3rd Session, 55th Legislature New Brunswick 54-55 Elizabeth II, 2005-2006 3^e session, 55^e législature Nouveau-Brunswick 54-55 Elizabeth II, 2005-2006

BILL 47

PROJET DE LOI 47

AN ACT TO AMEND THE MEMBERS' CONFLICT OF INTEREST ACT

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES CONFLITS D'INTÉRÊTS DES DÉPUTÉS ET DES MEMBRES DU CONSEIL EXÉCUTIF

MR. SHAWN GRAHAM	M. SHAWN GRAHAM
Read third time:	Troisième lecture :
Committee:	Comité :
Read second time:	Deuxième lecture :
Read first time: April 13, 2006	Première lecture : le 13 avril 2006

BILL 47

PROJET DE LOI 47

An Act to Amend the **Members' Conflict of Interest Act**

Loi modifiant la Loi sur les conflits d'intérêts des députés et des membres du Conseil exécutif

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assem-

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

blée législative du Nouveau-Brunswick décrète :

- 1 Subsection 14(1) of the Members' Conflict of Interest Act, chapter M-7.01 of the Acts of New Brunswick, 1999, is amended by adding the following after paragraph (a):
- 1 Le paragraphe 14(1) de la Loi sur les conflits d'intérêts des députés et des membres du Conseil exécutif, chapitre M-7.01 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1999, est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa a):
- (a.1) accept any salary, financial assistance or other benefit from a registered political party or a registered district association.
- a.1) accepter un traitement, une aide financière ou autre avantage d'un parti politique enregistré ou d'une association de circonscription enregistrée,